



**Hnub Siv Tau:** Lub Kaum Ob Hlis Ntuj 3, 2020

## Cov Lus Qhia Rau Feem Ua Hauj Lwm – Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Ntiag Tug

**Kev tso cai:** Tsab Ntawv Txib 20-66, ORS 433.441, ORS 433.443, ORS 431A.010

**Kev siv tau:** Cov chaw muab kev pab cuam ntiag tug thoob plaws lub xeev.

**Kev Yuam Siv Txoj Cai:** Rau cov lus qhia no yuav tsum ua mus raws li cov cai yam tsi ntsees, uas yog yuav tsum siv kom raug raws li tau qhia mee tseg rau hauv Tsab Ntawv Txib 20-66, nqe lus 10.

**Cov Ntsiab Lus Tshab Txhais:** Rau cov hom phiaj ntawm cov lus qhia no, yuav siv tau rau cov ntsiab lus tshab txhais raws li nram qab no:

- “Cov chaw muab kev pab cuam ntiag tug” (cov chaw muab kev tu rau tus kheej) muaj xws li cov khw txiav plaub hau, cov chaw zawv plaub hau, cov kws pleev plhu kom zoo nkauj, cov chaw zuaj ib ce kho mob, cov chaw zuaj ntsej muag thiab cov chaw zuaj ib ce rau yav nruab hnub, cov chaw zuaj ib ce uas tsis yog kho mob, cov chaw txiav rau tes rau taw, cov chaw ua kom daim tawv nqaij raug tshav ci, thiab cov chaw tho nqaij/sau ntawv moj zeej rau daim tawv nqaij.

### Kev Kuaj Xub Thawj Rau Tus Neeg Qhua:

Cov kws muab kev pab cuam **yuav** tsum tau:

- Tiv toj rau tus neeg qhua ua ntej yuav teem caij mus ntsib thiab nug:
  - Koj puas tau muaj ib qho hnoos tshiab los yog hnoos hnyav tuaj?
  - Koj puas tau mob ua npaws?
  - Koj puas tau ua pa txog siav?
  - Koj puas tau muaj qhov uas tsis hnov qab los/tsis hnov ntxhiab zoo?
  - Hauv 14 hnub dhau los koj puas tau nyob ze nrog ib tug neeg uas muaj cov tsos mob no los sis ib tug neeg uas raug kuaj pom muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)?
- Rov qab teem caij lub sij hawm mus ntsib dua yog hais tias tus neeg qhua teb tias "yog" rau ib ntawm cov lus nug saum toj saud kom kom txog ntua rau thaum tus neeg qhua ntawd cov tsos mob (hnoos, kub taub hau thiab txog siav) zoo lawm, thiab tsis kub taub hau lawm yam tsis tas noj tshuaj kho los tau kom ntev yam tsawg kawg 24 teev, los sis yam tsawg kawg 14 hnub tom qab tau nyob sib ze nrog ib tus neeg muaj mob uas hnoos, kub taub hau, los sis raug kuaj pom muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).

- Tshab xyuas [cov ntaub ntawv qhia txog tias Tus Kab Mob Khaus Viv-19 \(COVID-19\) sib kis](#) los ntawm ib tus neeg mus rau lwm tus neeg tau li cas: feem ntau mas yog nyob rau lub sij hawm uas nyob sib ze (ze tshaj li ntawm rau fij (feet)) ntawm cov neeg, los ntawm kev hnoos, kev txham, kev tham lus, kev ua pa, kev tuav (chvv), los sis los ntawm tej khoom ub no uas raug tuav (chvv) los ntawm ib tus neeg twg uas muaj tus kab mob vais lav (virus).
- Teev tseg tus neeg qhua cov ntaub ntawv sib txuas lus, hnuv tim thiab lub sij hawm teem caij mus ntsib thiab tus kws kuaj mob rau txhua tus neeg qhua. Yog hais tias kuaj pom tias muaj ib tus neeg raug tau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) uas cuam tshuam txog lub lag luam, feem saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeem yuav tsum hais kom lub lag luam ntawd muab cov lus qhia no rau feem ua kev tshuaj ntsuam xyuas tus neeg tau nyob ze nrog tus neeg raug tus kab mob ntawd. Tshwj tsis yog yuav tsum muab cov ntaub ntawv no pov tseg tom qab 60 hnuv suav txij hnuv teem caij kuaj mob mus.

Yog ua tau, cov kws muab kev pab cuam yuav tsum, tab sis tsis tas yuav:

- Siv cov tshuab ntsuas qhov kub ntawm txhua tus neeg qhua uas nkag los rau hauv lub khw lag luam.

Piav qhia rau txhua tus neeg qhua uas kub txog 100.4 degrees Fahrenheit los sis siab dua ntawd tias yuav tsis tuaj yeem muab kev kho mob tau thiab yuav tsum tau rov qab teem caij mus kuaj mob rau hauv lub sij hawm tsawg kawg yog 24 teev tom qab cov yeeb yam mob ua npaws thiab lwm yam mob zoo lawm yam tsis tau siv tshuaj kho mob. Yog hais tias tus neeg qhua ntawd yuav tsum tau tos caij tshab rov qab mus tsev, nrhiav ib lub chaw rau tus neeg qhua nyob ib leeg kom deb ntawm cov neeg ua hauj lwm thiab lwm cov neeg qhua thiab yuav tsum rau ib daim ntaub npog ntsej muag los sis daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg.

## Kev Ua Hauj Lwm:

Cov kws muab kev pab cuam **yuav** tsum tau:

- Yuav tsum muab tus neeg ua hauj lwm uas muaj cov tsos mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) xws li (hnoos, kub taub hau, txog siav, tsis hnov ntxhiab zoo/tnsis hnov qab los, thiab lwm yam ntxiv) ntawd xa mus tsev kiag tam sim ntawd, thiab tsis txhob pub tus neeg ua hauj lwm ntawd rov qab mus ua hauj lwm kom txog ntua rau thaum txwm 24 teev tom qab tus mob kub taub hau thiab lwm cov tsos mob zoo hlo yam tsis tas noj tshuaj lawm.
- Ua raws li cov tshooj cai sau tseg rau hauv cov lus qhia no, thiab txhua cov cai lij choj uas siv tau thiab cov cai tswj kav uas tus kws kuaj mob ib txwm siv.
- Txiaiv txim siab mus raws li feem tswj xyuas lub khw lag uam thaum tseem ceeb, lub khw lag luam tuaj yeem caiv lub cev nyob kom sib nrug deb tau tsawg rau rau (6) fij ntawm cov neeg qhua thiab pub cov neeg nkag los rau hauv lub chaw kom tsawg raws li txheej txheem tiv thaiv. Siv 35 fij (feet) puag ncig toj ib tus neeg ntawm qhov chaw uas siv tsis tau ua ib qho lus qhia los txiaiv txim siab txog qhov kev pub neeg nyob coob kawg nkaus.
- Txo tsis pub muaj cov kws muab kev pab cuam thiab cov neeg qhua nyob ntau rau hauv lub khw lag luam (suav txog ntawm cov chaw nyob tos) rau thaum ib lub sij hawm thiab tswj xyuas kev caiv lub cev kom nyob sib nrug deb tsawg kawg rau (6) fij ntawm

lwm cov neeg uas tsis yog cov neeg nyob hauv tsev neeg, tshwj tsis yog thaum yuav tsum muab kev pab cuam cuam xws zuaj ib ce, txiav plaub hau, thiab lwm yam ntxiv.

- Hais kom cov neeg qhua tos hauv lawv lub tsheb los sis tos rau sab nrauv thaum tus kws kuaj mob npaj txhij lawm mam li hu koj lawv nkag los kuaj mob.
- Txo tsis pub teem caij cov neeg tuaj kuaj mob coob ua ke.
- Npaj lub sij hawm ua ntej tsav tsheb mus nqa cov khoom txib yuav raws ntawm ntug kev uas tsis yog raug raws lub sij hawm teem caij mus ntsib.
- Tsuas pub muaj ib tug neeg kws kuaj mob rau ib tug neeg qhua xwb.
- Caiv lub cev kom nyob sib nrug deb tsawg kawg rau (6) fij thaum nyob ob leej ua ke ntawm tus kws kuaj mob/cov neeg qhua. Yog hais tias tsim nyog, txo cov chaw kuaj mob kom tsawg thiab muab cov sij hawm kuaj mob txav kom sib nrug thiaj li ua tau raws li cov kev cai uas yuav tsum ua kom tau txog ntawm kev nyob kom sib nrug deb ntawm lub cev. Yuav tsum nyob kom sib nrug deb tsawg kawg rau (6) fij ntawm tus kws kuaj mob thiab tus neeg qhua, tshwj tsis yog yam kev kuaj mob ntawd tus kws kuaj mob yuav tsum tau nyob ze li rau (6) fij ntawm tus neeg qhua.
- Tso cov paib qhia meej tseeb hais txog cov tsos mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19), hais kom cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg qhua nyob twj ywg rau hauv tsev, thiab yuav tiv toj rau leej twg yog lawv xav tau kev pab.
- Tshem txhua yam tsis tseem ceeb tawm xws li cov phau ntawv xov xwm, cov ntawv xov xwm, cov mes nus hais txog kev pab cuam, thiab lwm yam khoom siv tseem cee xws li cov ntaub so, cov khoom noj ua si, thiab cov dej haus qab zib. Cov chaw muab kev pab cuam ntiag tug yuav tau npaj dej siv rau cov neeg qhua uas yog siv cov chaw muab dej pab rau tus kheej.
- Muab kev cob qhia, cov ntaub ntawv kawm (muaj nyob rau ntawm [healthoregon.org/coronavirus](https://healthoregon.org/coronavirus)), thiab yuav tsum siv kev nyiam huv kom raug zoo, kev ntxuav tes, kev npog qhov ncauj thaum hnoos thiab txham, thiab kev siv lwm yam khoom siv tiv thaiv thiab cov cai (maj tab kas) rau txhua tus neeg ua hauj lwm.
- Saib xyuas cov chaw so kom raug tu huv si thiab siv tshuaj tsuag tua kab mob rau thiab saib xyuas kom cov neeg ua hauj lwm txhob los nyob ua ke tsheej pawg.
- Tu tej chaw dej kom huv si thiab tsawg kawg yog ib hnub tu ib zaug thiab saib xyuas kom muaj cov khoom siv hauv chaw dej kom txaus (tshuaj xab npum, ntaub so, tshuaj tsuag tua kab mob) thoob plaws rau hnub ntawd.
- Tshab xyuas thiab siv [Cov Lus Qhia Txog Txhua Yam \(Thaj Pais\) rau Cov Tswv Num thiab Cov Koom Haum](#).

### **Yog ua tau, cov kws muab kev pab cuam yuav tsum, tab sis tsis tas yuav:**

- Siv ntaub roj hmab (plastic) npog cov rooj zaum plooj ntaub vim hais tias yuav tsis muaj peev xwm tu ntxuav kom huv si thiab tsuag tshuaj tua kab mob rau tau rau cov rooj zaum plooj ntaub ntawd.
- Tso tseg tsis txhob siv cov phau ntawv los sis cov npav siv rau kev teem caij sib ntsib thiab yuav tsum hloov siv cov ntaub ntawv uas sau rau hauv koos pis tawj.
- Txo kev kev pauv hloov nyiaj ntsuab, thiab ntxuav tes kom huv si tom qab siv nyiaj txhua zaus. Thaum siv cov npav credit/debit los sis lwm yam electronic them cov nqi,

siv yam khoom siv tev naus laus zis (technology) kev kos npe uas pub tes kov/so/tesis chww.

## Cov cai siv tiv thaiv tus kheej:

Cov kws muab kev pab cuam **yuav tsum** tau:

- Ua raws li [Cov Lus Qhia Txog Kev Siv Daim Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg, Daim Thaiv Ntsej Muag, Daim Ntaub Npog Ntsej Muag Thoob Plaws Lub Xeev](#).
- Yog muaj, thaum kuaj mob muab ib ce ris tsho huv siv hnav tuaj sab nrauv rau txhua tus neeg qhua. Cov khw lag luam yuav siv cov tsho hnav tuaj sab nrauv ua ib zaug xwb.
- Hnav lub tsho tiv thaiv tsuas nrog txhua tus neeg qhua. Cov khw lag luam yuav siv cov tsho tiv thaiv tsuas/cov ris tsho hnav tuaj sab nrauv ua ib zaug xwb.
- Ntxuav txhais tes nrog tshuaj xab npum, dej sov, kom ntev tsawg kawg 20 chib (xis nkoos) txhua zaus kuaj mob rau txhua tus neeg qhua.
- Hais kom cov neeg qhua ntawd ntxuav txhais tes nrog tshuaj xab npum, dej sov, kom ntev tsawg kawg 20 chib (xis nkoos) ua ntej yuav kuaj mob rau lawv.
- Ntxuav txhais tes tom qab siv xov tooj, koo pij tawj, tuav nyiaj thiab/los sis siv lub tub siv npav credit, thiab so tej npoo kom huv si thaum siv txhua zaus tag.
- Saib xyuas kom cov dab dej nyob hauv lub chaw ua hauj lwm muaj tshuaj xab npum thiab ntaub so tes.
- Tso cov paib qhia ntxuav tes rau hauv cov chav dej.

**Yog ua tau, cov kws muab kev pab cuam yuav tsum, tab sis tsis tas yuav:**

- Siv cov tshuab ntsuas qhov kub ntawm txhua tus neeg ua hauj lwm ua ntej yuav txog lawv zeeg sij hawm pib ua hauj lwm. Yuav tsum muab tus neeg ua hauj lwm uas muaj qhov kub thiab no hauv nrog cev nce txog 100.4° oos xam (degrees) Fahrenheit los sis siab dua ntawd xa mus tsev kiag tam sim ntawd, thiab tsis txhob pub tus neeg ua hauj lwm ntawd rov qab mus ua hauj lwm kom txog ntua rau thaum txwm 24 teev tom qab tus mob kub taub hau thiab lwm cov tsos mob zoo hlo yam tsis tas noj tshuaj lawm.
- Siv ib daim ntaub npog ntsej muag thaum yam kev pab cuam ntawd yuav tau nyob sib ze (hauv 6 fij), xws li kis txiav plaub hau, zuaj ib ce los sis txiav rau tes rau taw.
- Siv ib daim ntaub thaiv ntsej muag ntxiv rau daim ntaub npog ntsej muag thaum muab kev pab cuam tim ntsej tim muag, xws li thaum zuaj sab qhov ncauj sab saud thiab pleev tshuaj rau lub hauv pliaj.
- Muab cov ntaub npog ntsej muag thiab daim thaiv ntsej muag rau cov neeg ua hauj lwm yog tus kws muab kev pab cuam yuav tsum tau muab qee yam kev pab cuam rau cov neeg ua hauj lwm.
- Tso cai rau cov neeg qhua uas rau cov ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg, cov ntaub npog ntsej muag los sis cov nab kaj npog ntsej muag tshem tau lawv cov ntaub tawm rau qee cov kev pab cuam; piv txwv li, qee cov kev pab cuam, xws li kev chais hwj txwv los sis plaub hwj txwv, tej zaum yuav tsum tau muab daim ntaub npog qhov ncauj qhov

ntswg, daim nab kaj npog ntsej muag los sis daim ntaub npog ntsej muag hle tawm xuaj qhaus (ib ntus) li ib nyuag pliag.

- Rau cov hnab looj tes thaum muab cov kev pab cuam rau tus neeg qhua thiab hloov cov hnab looj tes nrog txhua tus neeg qhua.
- Hais kom cov neeg qhua zawv lawv cov plaub hau ua ntej lawv mus kuaj mob.
- Zam txhob sib tham tim ntsej tim muag nrog cov neeg qhua ze li rau (6) fij.
- Hloov cev ris tsho huv si thaum muab kev pab cuam rau cov neeg qhua uas yuav tsum tau nyob ze nrog lawv xws li zuaj ib ce thiab hnos koob sau ntawv moj zeej rau ntawm lub cev.
- Hloov cev ris tsho huv si ua ntej yuav tawm hauv lub tsev hauj lwm mus txhua hnuv.

Cov neeg uas tau txais kev pab cuam yuav **tsum** tau:

- Ua raws li [Cov Lus Qhia Txog Kev Siv Daim Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg, Daim Thaiv Ntsej Muag, Daim Ntaub Npog Ntsej Muag Thooob Plaws Lub Xeev](#).

## **Kev Tu Ntxav Kom Huv Si thiab Kev Tsuag Tshuaj Tua Kab Mob:**

Cov kws muab kev pab cuam **yuav** tsum tau:

- Tu ntxuav thiab tsuag tshuaj tua kab mob rau ntawm txhua thaj chaw ntawm lub chaw ua hauj lwm kom huv si ua ntej yuav rov qab qhib dua tom qab lub sij hawm hais kom kaw ntxiv. Tsuag tshuaj tua kab mob rau txhua cov npoo los yog ntug, cov cuab yeej ua hauj lwm, thiab cov ntaub lis loo, txawm tias yeej raug ntxuav ua ntej thaum yuav raug kaw lub chaw ua hauj lwm lawm los xij.
- Siv cov tshuaj tsuag tua kab mob uas raug xam muaj nrog nyob rau hauv [Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Txog Kev Pov Thaiv Cheeb Tsam Ib Puag Ncig \(Environmental Protection Agency, EPA\) daim ntawv teev npe uas tau txais kev pom zoo siv tau](#) rau tus kab mob vais lav (virus) SARS-CoV-2 uas ua rau tshwm sim muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).
- Sib tov tshuaj thiab hloov cov tshuaj tsuag tua kab mob tsau cov cuab yeej siv ua hauj lwm txhua hnuv thiab hloov kom sai yog pom tsuas rau thaum hnuv ua hauj lwm ntawd lawm. Yam tshuaj tua kab mob tsuas ntxim zoo rau ntawm tej npoo los yog ntug uas huv zoo xwb, yog li ntawd yuav tshuaj siv dej kub nrog tshuaj xab npum tu ntxuav tej npoo los yog ntug kom huv si, siv lwm yam ntaub so los sis tu so kom huv si (yog siv cov ntaub ntawv so, npog tej npoo los yog ntug kom thooob plaws) ua ntej yuav siv tshuaj tua kab mob rau.
- Saib xyuas lub sij hawm chwv tau nyob ntawm daim ntawv lo yog li ntawd thiaj paub tias yam tshuaj no yuav ua hauj lwm ntxim li cas. Lub sij hawm chwv tau yog lub sij hawm ntev npaum li cas yam tshuaj tua kab mob thiaj pom ntub rau ntawm tej npoo los yog tej ntug, thiab thiaj li tua tau yam yuav tshwm sim ua kab mob tau tag nrho. Lub sij hawm chwv tau rau thaum tso tshuaj rau/tsuag tshuaj rau yog kaum (10) feeb, yog siv ntaub so ces siv sij hawm ob (2) feeb mus txog plaub (4) feeb.
- Tu thiab tsuag tshuaj tua kab mob kom huv si rau txhua lub chaw ua hauj lwm thiab tej npoo los yog ntug ntawm chav kho mob, suav txog tej npoo rooj, cov tub rau khoom thiab cov tes tuav ntawm qhov rooj, cov rooj zaum, feem siab dua taub hau thiab feem

txij txhais npab. Tu thiab tsuag tshuaj tua kab mob rau txhua yam cuab yeej rov siv dua tau thiab muab khaw cia rau hauv lub thawv rau uas cua nkag tsis tau. Tu thiab tsuag tshuaj tua kab mob rau txhua yam khoom siv hluav taws xob (suav txog cov xov hluav taws xob), cov txiab txiav, cov txiab txiav plaub hau hluav taws xob, cov clippies, cov kauv plaub hau, cov zuag ntsis plaub hau, cov nplaub txhuam, cov thawb ntawm tes thiab lwm yam khoom raug siv pab cuam rau tus neeg qhua.

- Kuaj xyuas kom txhua yam khoom siv nyob ntawm cov chaw ua hauj lwm xws li, cov tshuaj pleev, cov tshuaj kuaj nplaum pleev, cov quav ciab, cov tshuaj txhuam tsev, thiab txhua yam khoom siv uas ib txwm ntim rau hauv ib lub thooob kaw zoo. Yog tsis muaj lawm, muab pov tseg thiab hloov lub tshiab rau. Muab txhua yam khoom siv uas tsuas tsis huv thiab siv tsis huv pov tsev thiab tshem tawm thiab hloov yam tshiab rau.
- Tu thiab tsuag tshuaj tua kab mob rau tej npoo los yog ntug tawv uas tsis nqus dej, cov iav, tooj hlau thiab roj hmab, suav txog rau ntawm tej chaw ua hauj lwm, cov chaw muaj neeg coob mus los, thiab tej npoo los yog ntug uas nquag chwv nyob hauv tej chaw uas cov neeg ua hauj lwm thiab neeg pej xeem nquag chwv rau ntawm lub khw lag luam.
- Tsuas siv yam nqus dej tau/rau cov npoo muag (xws li cov ntawv tuab, tej txhee rau khoom noj, cov tho qhov, thiab lwm yam) ib zaug thiab dhau ntawd ces muab pov tseg vim siv tshuaj tsuag tua kab mob tsis tau rau cov khoom siv no.
- Siv dej kub nrog tshuaj xab npum ntxhua hauv lub tshuab ntxhua khaub ncaws rau cov ntaub lis loo uas ntxhua tau, cov pam vov, cov phuam so, cov ris tsho hnav, thiab cov ris tsho tiv thaiv tsuas thiab muab nws ziab kom qhuav huv si. Muab nws khaw cia rau hauv thawv kom txhob raug cua tom qab txhua tus neeg siv tag. Khaw txhua yam ntaub lis loo uas raug siv/tsuas lo av cia rau hauv ib lub thawv rau tsis muaj cua nkag tau.
- Tu thiab tsuag tshuaj tua kab mob rau txhua cov pob tawb ntaub lis loo thiab cov thooob rau khoom vuab tsuab thiab tsuas siv ib lub thooob uas kaw tau xwb thiab siv nrog yam uas tuaj yeem muab tej yam tsuas tshem tawm tau thiab pov tseg tau.
- Tu thiab tsuag tshuaj tua kab mob txhua hnuv rau txhua thaj chaw ntawm lub khw muag khoom me, suav txog cov khoom siv. Saib xyuas kom cov neeg qhua txhob kov cov khoom siv uas lawv tsis tau npaj yuav los siv.
- Muab cov tshuaj tsuag tua kab mob thiab cov ntaub so tes rau cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg qhua, yog muaj.
- Tu thiab tsuag tshuaj tua kab mob rau TXHUA chav dej suav txog tej npoo, cov dab dej, thiab cov qhov tso quav. Khaw cov khoom siv cia rau hauv ib lub thawv npog zoo thiab muab tshuaj xab npum cia tau ntxuav tes. Tso lub thooob rau khoom vuab tsuab ze rau ntawm lub qhov rooj. Tshem txhua yam uas tsis tsim nyog yuav tso rau hauv cov chav dej tawm kom tag.
- Tu thiab tsuag tshuaj rau txhua daim tso zis, tus kav dej, cov taub hau tsuag dej tawm, qhov siv tes nyem, cov rooj teeb tshuaj zawv plaub hau thiab tej tes tuav txhua zaus thaum siv tag. So txhua sab tom qab ntawm cov las tuav thiab theem rau khoom. Muab txhua yam khoom siv uas tsis raug ntim zoo rau hauv ib lub thooob ntim tsis muaj hau kaw pov tseg kom tag thiab hloov lub tshiab rau ua ntej yuav rov qhib lub chaw dua tom qab tag lub sij hawm kaw ntxiv.
- Muab txhua yam kua nplaum nyob hauv cov thooob hliv pov tseg kom tag thiab tsuag tshuaj tua kab mob rau ua ntej yuav rov hliv cov kuaj tshiab rau ua ntej yuav rov qab qhib lub chaw dua tom qab tag lub sij hawm kaw ntxiv. Yuav cov khoom siv tshiab uas

siv tau ib zaug ces tuaj yeem muab pov tseg tau rau hauv ib lub thoob rau khoom vuab tsuab npog zoo tsis muaj cua nkag tau. Lub thoob rau khoom vuab tsuab uas tsis muaj cau nkag tau yuav tsum muaj lub hau npog thiab muab tso rau lub hnab yas khi zoo coj mus pov tseg.

### **Yog ua tau, cov kws muab kev pab cuam yuav tsum, tab sis tsis tas yuav:**

- Muab cov tshuaj tsuag tua kab mob tso rau ntawm txhua lub chaw ua hauj lwm rau cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg qhua.

### **Cov chaw muab kev pab cuam ntau ntxiv:**

- [Cov paib qhia uas koj muaj peev xwm tshaj tawm tau](#)
- [Cov Lus Qhia Txog Kev Siv Daim Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg, Daim Thai Ntsej Muag, Daim Ntaub Npog Ntsej Muag Thoob Plaws Lub Xeev](#)
- [Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon \(Oregon Health Authority, OHA\) Cov Lus Qhia Txog Txhua Yam \(Thaj Pais\) rau Cov Tswv Num](#)

**Kev muaj peev xwm nkag cuag tau rau daim ntaub ntawv:** Rau cov tib neeg uas muaj kev xiam oob qhab los sis cov tib neeg uas hais tau ib hom lus uas tsis yog Lus As Kiv, Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) muaj peev xwm muab tau cov lus qhia paub sau ua lwm hom ntaub ntawv xws li muab txhais ua lwm hom lus, muab sau ua tus tsiaj ntawv loj, los sis muab sau ua cov ntawv su uas cov neeg tsis pom kev siv tau. Tiv tauj rau Mavel Morales ntawm tus xov tooj 1-971-673-2411, 711 TTY los sis [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us).